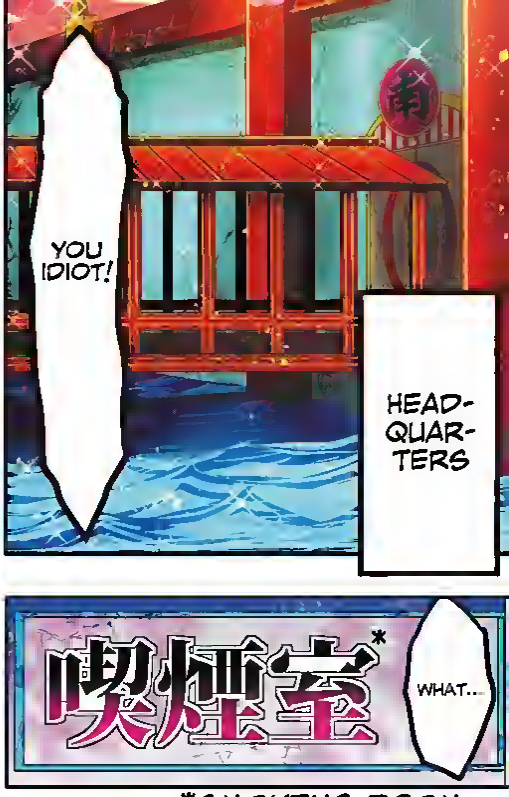
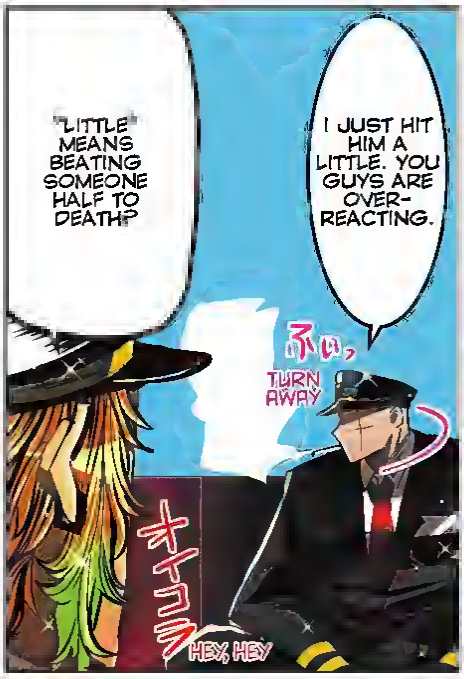
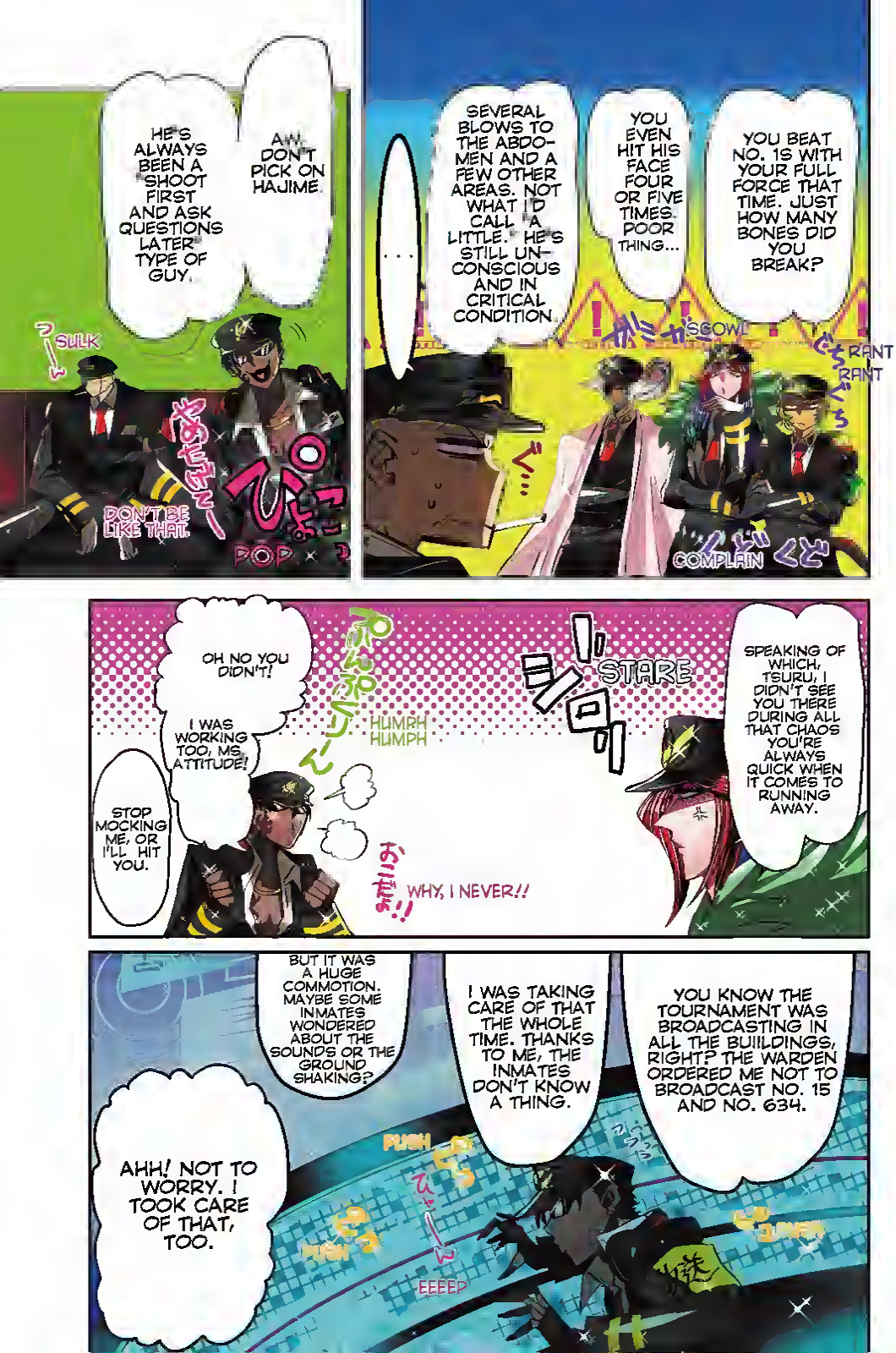
CHAPTER 25: IF YOU WANT TO TALK TO HIM, GO TO THE SMOKING ROOM

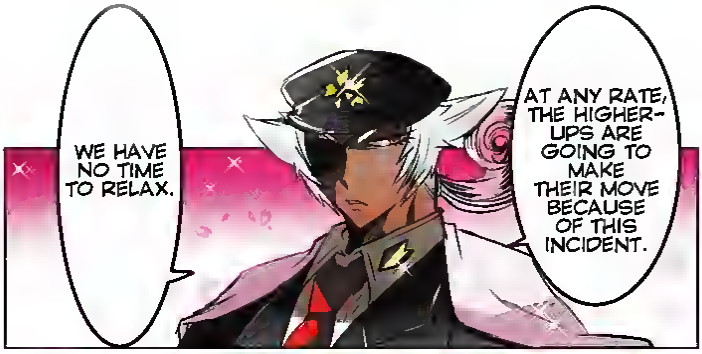


*SMOKING ROOM




AW, DON'T PICK ON HAJIME.
HE'S ALWAYS BEEN A "SHOOT FIRST AND ASK QUESTIONS LATER" TYPE OF GUY.
SULK
DON'T BE LIKE THAT.
POP
...
SEVERAL BLOWS TO THE ABDOMEN AND A FEW OTHER AREAS. NOT WHAT I'D CALL A LITTLE. HE'S STILL UNCONSCIOUS AND IN CRITICAL CONDITION.
YOU EVEN HIT HIS FACE FOUR OR FIVE TIMES. POOR THING...
YOU BEAT NO. 15 WITH YOUR FULL FORCE THAT TIME. JUST HOW MANY BONES DID YOU BREAK?
SCOWL
RANT RANT
COMPLAIN
OH NO YOU DIDN'T!
I WAS WORKING TOO, MS. ATTITUDE!
STOP MOCKING ME, OR I'LL HIT YOU.
HUMPH HUMPH
STARE
SPEAKING OF WHICH, TSURU, I DIDN'T SEE YOU THERE DURING ALL THAT CHAOS YOU'RE ALWAYS QUICK WHEN IT COMES TO RUNNING AWAY.
WHY, I NEVER!!
AHH! NOT TO WORRY. I TOOK CARE OF THAT, TOO.
BUT IT WAS A HUGE COMMOTION. MAYBE SOME INMATES WONDERED ABOUT THE SOUNDS OR THE GROUND SHAKING?
I WAS TAKING CARE OF THAT THE WHOLE TIME. THANKS TO ME, THE INMATES DON'T KNOW A THING.
YOU KNOW THE TOURNAMENT WAS BROADCASTING IN ALL THE BUILDINGS, RIGHT? THE WARDEN ORDERED ME NOT TO BROADCAST NO. 15 AND NO. 634.
PUSH
PUSH
EEEEP
SLAM

HUH? WHY JUST ME?
BUT THE TOURNAMENT WAS A MESS BECAUSE OF YOU. YOU'D BETTER TAKE RESPONSIBILITY.
ちょっとぉー
SHEESH
DAMN YOU!!
THEY WERE ACTUALLY THINKING, "I'M NOT AGAIN..."
HEY!!
ふざけろ!!
AND THE INMATES LOOKED CONVINCED.
I ANNOUNCED THAT THOSE FOUR STUPID GUARDS WERE FIGHTING AGAIN.
PISSED
DO YOU THINK PEOPLE CAN EAT WHILE LOOKING AT YOUR FACE DRIPPING WITH THE BLOOD OF THE VICTIM YOU NEARLY BEAT TO DEATH?!
MARCH MARCH
POINT
RANT
SHUT IT!! YOU MADE THE WHOLE ATMOSPHERE MISERABLE BECAUSE YOU WENT BERSERK ON YOUR INMATE!!
RANT
GLOOM
TO TOP IT ALL OFF, THE WAY THAT CHEF FROM BUILDING 13 LOOKED!! IT WAS FRIGHTENING!!
YEAH, HE DID LOOK VERY SAD.
HE WAS SAD?! IT LOOKED LIKE PURE RAGE TO ME!!
NEW YEAR'S PARTY
WHAT WAS SUPPOSED TO BE A WONDERFUL AND LUXURIOUS FEAST AFTER THE NEW YEAR'S TOURNAMENT FELT LIKE SOMEONE'S WAKE!!
GLOOM


WE HAVE NO TIME TO RELAX.
AT ANY RATE, THE HIGHER-UPS ARE GOING TO MAKE THEIR MOVE BECAUSE OF THIS INCIDENT.

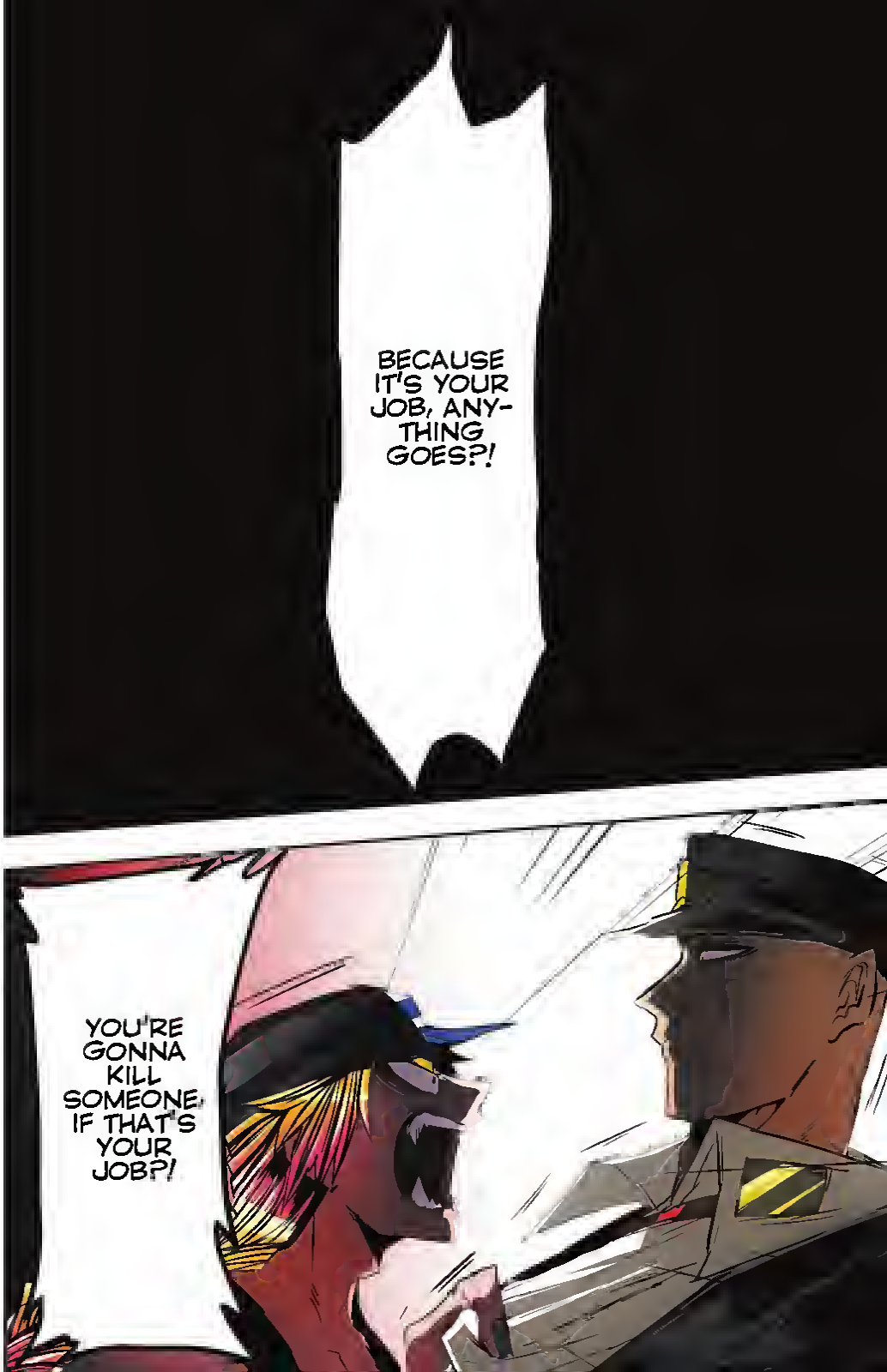
YOU CHOOSE NOW TO PICK A FIGHT? YOU ILL-TEMPERED GORILLA!
I DON'T WANNA HANG OUT WITH AN ANNOYING MONKEY AND A DRAG QUEEN FOREVER.
HN
WHICH REMINDS ME. I'D BETTER GET BACK TO MY BUILDING. I CAN'T LEAVE EVERYTHING TO YAMATO.
CLOSE

OH.

RUSTLE
I FORGOT TO GIVE HAJIME THIS.

13舎13房*
*BUILDING 13 CELL 13
HEY, PUNKS. YOU BETTER BEHAVE TODAY.
ガチャ
SWING
BAM
BWUH!
STUPID HAJIME!!
YOU HAVE THE NERVE TO SHOW YOUR FACE HERE, HUH?!
HEY, UNO. STOP THAT...
DEMON!
DEVIL!!
こっちくんな!
DON'T COME HERE!
ぶんな!!
DAMN YOU!!
JEEZ. WHAT'S THE BIG IDEA?

YANK
YOU TRIED TO KILL JYUGO, DIDN'T YOU?!
I HEARD HE'S STILL UNCON-SCIOUS!!
BREAKING HIS BONES AND MAKING HIM VOMIT BLOOD... IS THAT HOW YOU DO THINGSP!
WHY DID YOU HAVE TO DO THAT?!


BECAUSE IT'S YOUR JOB, ANY-THING GOES?!
YOU'RE GONNA KILL SOMEONE, IF THAT'S YOUR JOB?!

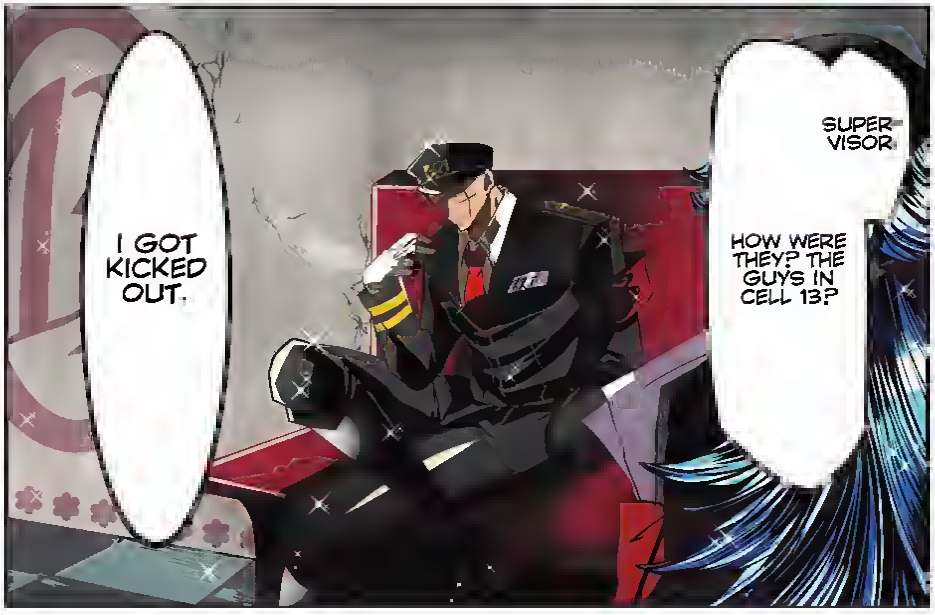
I WILL.
IF IT'S MY JOB.
HUFF
PUFF

SLAP
HE'LL PROBABLY WAKE UP IN TWO OR THREE DAYS.
BUT,
I DID GO OVERBOARD THIS TIME. I WASN'T TRYING TO KILL HIM.

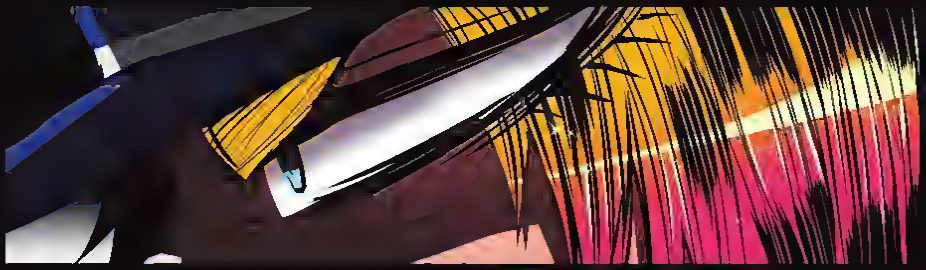
A STICK IN THE MUD AND HAS THE WORST HAND-WRIT-ING.
HE'S CLUE-LESS WHEN IT COMES TO REC-RE-ATIONAL ACTIVI-TIES
HE'S NOT GOOD AT MATH AND CAN'T PLAY ANY SPORTS.
HE CAN'T DO ANY-THING BESIDES ESCAPE FROM PRISON. THE IDIOT.
HE'S...

HE UNDERSTANDS PEOPLE.

IF YOU BELIEVE JYUGO...
...IS ONLY A MON-STER...
THEN I THINK YOU'RE THE ONE...
...WHO'S THE REAL MONSTER.


I GOT KICKED OUT.
SUPER-VISOR.
HOW WERE THEY? THE GUYS IN CELL 13?

EH?!
THEY KICKED YOU OUT? THAT'S UNUSUAL.
AFTER CRITICIZING ME AS MUCH AS HE WANTED, HE TOLD ME TO "GET OUT."
THAT ARRO-GANT BRAT...
DO YOU THINK IT'S BECAUSE OF NO. 15-KUN?

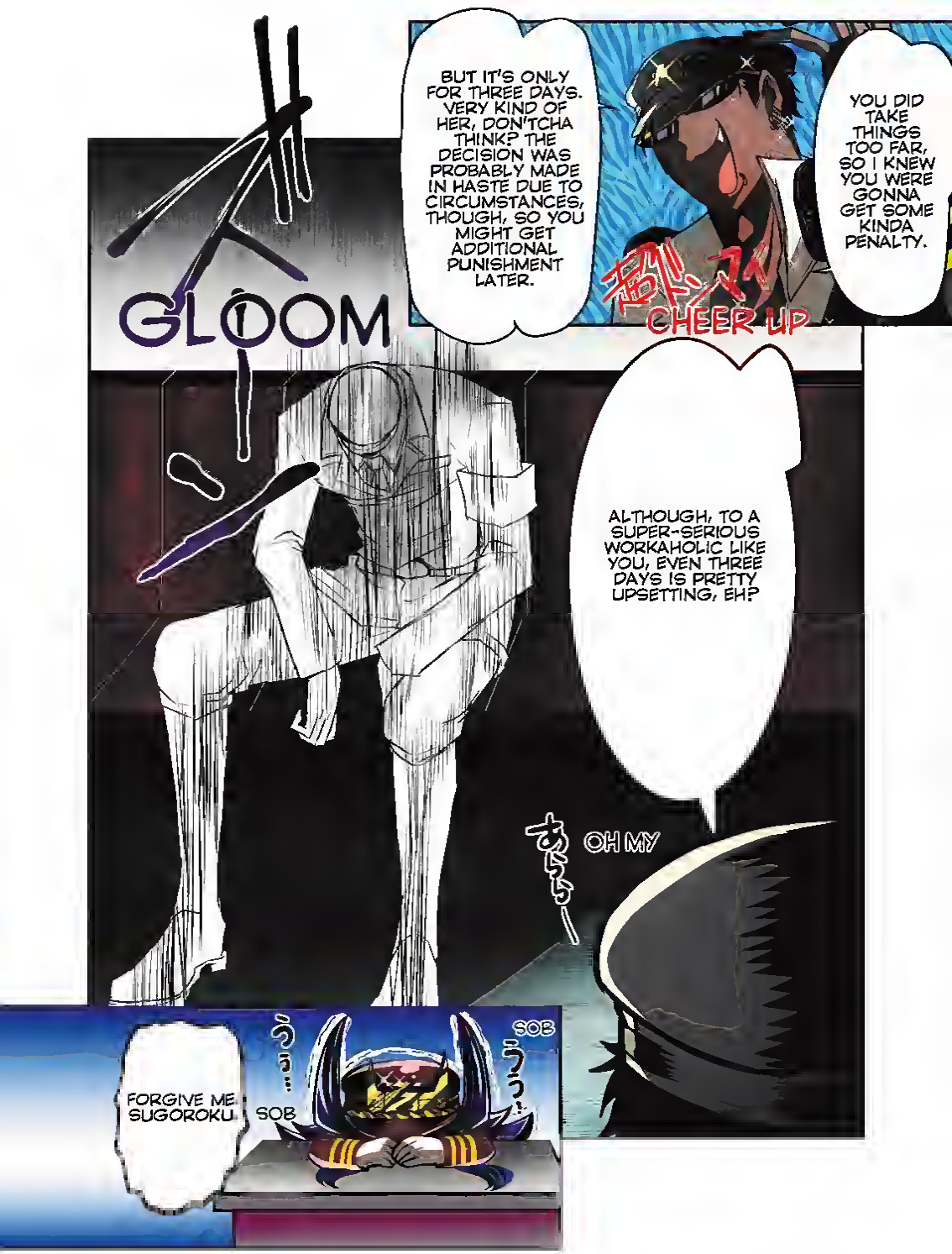


I KNEW I COULD NEVER LIKE...

THE GUARDS.

よーす
YO
...HAJIME.
OH!
THERE YOU ARE...
KISS
ちゅっ
A LETTER FROM THE WARDEN.
THERE'S SOMETHING I FORGOT TO GIVE YOU.
WHAT IS IT, TSURU?
HUH?
INHALE
A LETTER?

ALLOW ME TO READ IT.
OPEN
I HEREBY ISSUE A THREE-DAY SUSPENSION
TO BUILDING 13'S SUPERVISING OFFICER, HAJIME SUGOROKU.
双六


GLOOM
BUT IT'S ONLY FOR THREE DAYS. VERY KIND OF HER, DON'TCHA THINK? THE DECISION WAS PROBABLY MADE IN HASTE DUE TO CIRCUMSTANCES, THOUGH, SO YOU MIGHT GET ADDITIONAL PUNISHMENT LATER.
YOU DID TAKE THINGS TOO FAR, SO I KNEW YOU WERE GONNA GET SOME KINDA PENALTY.
CHEER UP
ALTHOUGH, TO A SUPER-SERIOUS WORKAHOLIC LIKE YOU, EVEN THREE DAYS IS PRETTY UPSETTING, EH?
OH MY
SOB
SOB
FORGIVE ME, SUGOROKU.

END OF NANBAKA VOL. 3